



**Решения, принятые Комитетом по вопросам
программы ввода новых рДВУ**

3-4 апреля 2014 г.

Заседание Комитета по вопросам программы ввода новых рДВУ

Настоящий документ был переведен на несколько языков только для информационных целей. Оригинал и аутентичный текст документа (на английском языке) находится по адресу:

<https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-new-gtld-2014-04-04-en>

1. Основная повестка дня:	2
а. Заявки на домены .vin и .wine/ коммюнике ПКК — Сингапур	2
<i>Обоснование решений 2014.04.04.NG01 – 2014.04.04.NG04</i>	4

1. Основная повестка дня:

В 22:00 UTC 3 апреля 2014 г. продолжение заседания было перенесено на 21:00 UTC 4 апреля 2014 г. 4 апреля 2014 г. были приняты следующие решения:

а. Заявки на домены .vin и .wine/ коммюнике ПКК — Сингапур

Принимая во внимание, что 9 сентября 2013 г. в письме Правлению ICANN Правительственный консультативный комитет (ПКК) сообщил Правлению, что ПКК завершил рассмотрение строк .WINE и .VIN, что выработать согласованную позицию ПКК в отношении дополнительных механизмов безопасности для доменов .WINE и .VIN не удалось и что заявки на домены .WINE и .VIN следует рассматривать в рамках стандартной процедуры оценки.

Принимая во внимание, что 20 ноября 2013 г. ПКК выпустил в Буэнос-Айресе свое коммюнике, в котором предложил Правлению рассмотреть возможность поиска четкого понимания юридически сложных и деликатных в политическом отношении вопросов обоснования рекомендации, касающейся доменов .WINE и .VIN, с тем, чтобы рассмотреть необходимые следующие шаги для делегирования данных двух строк.

Принимая во внимание, что КПНР поручил персоналу ICANN организовать проведение независимого юридического анализа («независимый юридический анализ») юридически сложных и деликатных в политическом отношении вопросов обоснования рекомендации ПКК, касающейся доменов .WINE и .VIN.

Принимая во внимание, что 22 марта 2014 года в своем решении 2014.03.22.NG01 КПНР «принял рекомендацию ПКК, обозначенную в реестре рекомендаций ПКК под номером 2013-09-09-wine and vin, и поручил президенту и генеральному директору или назначенному им лицу обеспечить рассмотрение заявок на домены .WINE и .VIN в рамках стандартной процедуры оценки».

Принимая во внимание, что, как отмечено в обосновании решения 2014.03.22.NG01, КПНР рассмотрел в ходе обсуждения рекомендации ПКК результаты независимого анализа, опубликованные по адресу <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/analysis-wine-vin-22mar14-en.pdf>.

Принимая во внимание, что 27 марта 2014 г. в своем сингапурском коммюнике ПКК отметил, что «по всей видимости, имеет место по меньшей мере одно процессуальное нарушение и процедурная ошибка, в том числе в отношении подраздела 6 раздела 1 статьи XI-A Устава» в итоговом обсуждении Правлением решения 2014.03.22.NG01, и рекомендовал пересмотреть этот вопрос, прежде чем делегировать данные строки.

Принимая во внимание, что далее в сингапурском коммюнике ПКК выразил следующую рекомендацию: «занятые этим вопросом члены ПКК полагают, что следует призвать кандидатов и заинтересованные стороны продолжить переговоры для достижения согласия по данному вопросу».

Принимая во внимание, что КПНР провел рассмотрение и обсуждение вопроса, изложенного в сингапурском коммюнике, в частности, проблемы, отмеченной ПКК в отношении возможного процессуального нарушения или процедурной ошибки в соответствии с подразделом 6 раздела 1 статьи XI-A Устава ICANN.

Принимая во внимание, что КПНР признает, что ряд членов ПКК по-прежнему озабочены вопросами заявок на домены .WINE и .VIN, и тот факт, что эти вопросы являются крайне важными для таких членов ПКК, а также для заинтересованных кандидатов на такие домены верхнего уровня.

Принято решение (2014.04.04.NG01): КПНР принимает рекомендацию ПКК, обозначенную в сингапурском коммюнике, относительно заявок на домены .WINE и .VIN.

Принято решение (2014.04.04.NG02): после рассмотрения высказанного в сингапурском коммюнике ПКК предположения о возможном процессуальном нарушении или процедурной ошибке КПНР пришел к заключению о том, что процессуальные нарушения или процедурные ошибки в соответствии с Уставом допущены не были.

Принято решение (2014.04.04.NG03): КПНР поручает президенту и генеральному директору или назначенному им лицу не приступать к процедуре заключения договоров для заявок на домены .WINE и .VIN в течение 60 дней с даты публикации данных решений, с тем чтобы предоставить соответствующим заинтересованным сторонам время для переговоров, которые им рекомендуется провести.

Принято решение (2014.04.04.NG04): КПНР рекомендует Правлению в полном составе рассмотреть возможные значительные последствия таких юридически сложных и деликатных в политическом отношении вопросов, как вопросы, поднятые членами ПКК, в том числе вопроса о том, является ли ICANN надлежащим местом для решения таких проблем и не существует ли других организаций или форумов, лучше подходящих для решения таких вызывающих озабоченность вопросов, как вопросы, поднятые членами ПКК, в отношении заявок на домены .WINE и .VIN.

Обоснование решений 2014.04.04.NG01 – 2014.04.04.NG04

Сегодняшнее решение КПНР, касающееся рекомендации Правительственного консультативного комитета (ПКК) в отношении затронутых в сингапурском коммюнике вопросов заявок на домены .WINE и .VIN, принято в рамках роли Правления ICANN по рассмотрению рекомендаций,

представляемых Правлению ПКК. Раздел 2.1 статьи XI Устава ICANN <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#XI> разрешает ПКК «ставить вопросы непосредственно перед Правлением — в виде комментария или предварительной рекомендации, либо предложив определенное действие, разработку новой политики или пересмотр существующих политик». В модуле 3.1 руководства кандидата (РК) определены параметры предоставления рекомендаций ПКК в рамках программы ввода новых рДВУ. Устав ICANN обязывает Правление принимать во внимание рекомендации ПКК по вопросам общественных политик в плане формулировки и принятия политик. Если Правление решит осуществить действие, которое не отвечает рекомендациям ПКК, оно обязано уведомить ПКК, изложив причины, по которым принято решение не придерживаться данных рекомендаций. После этого Правление и ПКК должны попытаться прийти к взаимоприемлемому решению, сотрудничая в духе добросовестных отношений. Если такое решение найти не удастся, Правление сформулирует в своем окончательном решении причины, по которым рекомендация ПКК не была выполнена.

Факты и предыстория

Ранее ПКК представил Правлению рекомендации по программе ввода новых рДВУ, в частности, по заявкам на домены .WINE и .VIN, в своем пекинском коммюнике от 11 апреля 2013 г., дурбанском коммюнике от 18 июля 2013 г. и буэнос-айресском коммюнике от 20 ноября 2013 г. Кроме того, ПКК в письме Правлению ICANN от 9 сентября 2013 г. изложил рекомендацию в отношении заявок на домены .WINE и .VIN. Принимая во внимание, что 20 ноября 2013 г. ПКК выпустил в Буэнос-Айресе свое коммюнике, в котором предложил Правлению «рассмотреть возможность поиска четкого понимания юридически сложных и деликатных в политическом отношении вопросов обоснования рекомендации, касающейся доменов .WINE и .VIN, с тем чтобы рассмотреть необходимые следующие шаги для делегирования данных двух строк. Члены ПКК

могут также при желании написать в Правление и подробнее объяснить свою позицию».

(https://gacweb.icann.org/download/attachments/33849634/FINAL_Buenos_Aires_GAC_Communique_20131120.pdf?version=1&modificationDate=1390438464000&api=v2.)

Вслед за буэнос-айресским коммюнике КПНР поручил персоналу заказать проведение независимого юридического анализа с целью определить, существуют ли в международном законодательстве или в национальном законодательстве стран винодельческих регионов — Франции, Италии, Испании, Австралии и др. — какие-либо ограничения, на основе которых правительства или административные органы таких стран могли бы препятствовать администрированию рДВУ .WINE и .VIN, а также возникнут ли в результате каких-либо прав или механизмов защиты, предоставленных на основе географических названий винодельческих регионов, обязательства ICANN по предоставлению механизмов защиты на втором уровне доменных имен в случае делегирования строк .WINE и .VIN (независимый юридический анализ).

По итогам независимого юридического анализа было сделано заключение о том, что «в отношении заявок на выдачу новых рДВУ «.vin» и «.wine», поданных в компанию Donuts, не существует положений законодательства о географических указаниях или каких бы то ни было общих принципов, которые обязывали бы ICANN отклонять или принимать заявки при определенных условиях».

(<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/analysis-wine-vin-22mar14-en.pdf>, стр. 7.)

22 марта 2014 г. КПНР принял решение 2014.03.22.NG01, которым «принял рекомендацию ПКК, обозначенную в реестре рекомендаций ПКК под номером 2013-09-09-wine and vin, и поручил президенту и генеральному директору или назначенному им лицу обеспечить рассмотрение заявок на

домены .WINE и .VIN в рамках стандартной процедуры оценки». (<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/resolutions-new-gtld-22mar14-en.htm> - 1.a.) КПНР отметил, что при рассмотрении рекомендации ПКК были приняты во внимание выводы независимого юридического анализа. (См. там же) Выводы независимого юридического анализа были опубликованы КПНР в составе текста решения 2014.03.22.NG01 по адресу <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/analysis-wine-vin-22mar14-en.pdf>.

27 марта 2014 г. ПКК опубликовал свое сингапурское коммюнике. По вопросу заявок на домены .WINE и .VIN ПКК заявил следующее:

ПКК отмечает решение КПНР 2014.03.22.NG01 в отношении заявок на домены .wine и .vin, а также его обоснование. Представляется, что в ходе итогового обсуждения Правлением имело место по меньшей мере одно процессуальное нарушение и процедурная ошибка, в том числе в отношении подраздела б раздела 1 статьи XI-A Устава, в котором сказано следующее:

б. Возможность направлять комментарии. Правительственный консультативный комитет, в дополнение к организациям поддержки и другим консультативным комитетам, имеет возможность комментировать любые внешние рекомендации до принятия Правлением решения.

Исходя из этого ПКК рекомендует:

Правлению следует пересмотреть этот вопрос, прежде чем делегировать указанные строки. ПКК необходимо провести более полное рассмотрение указанных выше вопросов. Между тем занятые этим вопросом члены ПКК полагают,

что следует призвать кандидатов и заинтересованные стороны продолжить переговоры для достижения согласия по данному вопросу.

<https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Final%20Communique%20-%20Singapore%202014.pdf?version=1&modificationDate=1395925159241&api=v2.>)

Обсуждение и анализ

В целом КПНР принял рекомендацию ПКК и провел тщательное рассмотрение и оценку возможного наличия процедурных или процессуальных нарушений согласно Уставу. КПНР определил, что такие нарушения отсутствуют, в том числе потому, что ICANN не стремилась использовать независимый юридический анализ в качестве рекомендаций независимых экспертов в соответствии со статьей XI-A или какой-либо другой частью Устава.

Рекомендация ПКК в отношении заявок на домены .WINE и .VIN была сделана в соответствии с процедурами, определенными для ПКК в модуле 3.1 руководства кандидата, а не в качестве рекомендации независимых экспертов для целей процесса разработки политики в отношении новых рДВУ, который завершился в августе 2007 года. На самом деле независимый юридический анализ был проведен в рамках реализации программы ввода новых рДВУ.

Согласно модулю 3.1 руководства кандидата, Правление имеет право по своему усмотрению заказывать независимый экспертный анализ по вопросам, поднимаемым в рекомендациях ПКК в отношении заявок на новые рДВУ. В данном положении не упоминается необходимость проведения правлением консультаций с ПКК после проведения независимого анализа и перед принятием решения. В модуле 3.1 или других частях руководства кандидата отсутствуют ссылки на статью XI-A или ее подразделы.

Кроме того, поскольку КПНР не «. . . принял решение, не отвечающее рекомендации Правительственного консультативного комитета, . . .», КПНР не стал «информировать комитет [о своем решении] с указанием причин, по которым было решено не следовать рекомендации» (Устав, статья XI, раздел 2.1.j). В частности, как отмечено в обосновании решения 2014.03.22.NG01, «принимаемое сегодня решение заключается в том, чтобы принять рекомендацию ПКК Правлению ICANN о том, что выработать согласованную позицию ПКК в отношении дополнительных механизмов безопасности для доменов .WINE и .VIN не удалось и что ПКК завершил рассмотрение строк .WINE и .VIN и рекомендует рассматривать заявки на домены .WINE и .VIN в рамках стандартной процедуры оценки».

(<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/resolutions-new-gtld-22mar14-en.htm#1.a>.) КПНР заказал проведение независимого юридического анализа в соответствии со своим правом, определенном в модуле 3.1 руководства кандидата, а также отчасти в ответ на предложение ПКК. Затем, когда ПКК предложил КПНР рассмотреть возможность обратиться за такой рекомендацией, ПКК не запросил у КПНР результаты независимого юридического анализа, прежде чем принимать решение и принимать рекомендацию ПКК в отношении заявок на домены .WINE и .VIN.

Решение

КПНР максимально серьезно отнесся к предположению ПКК о возможном процессуальном нарушении или процедурной ошибке и признает важность данной проблемы. После тщательного рассмотрения КПНР пришел к выводу об отсутствии процессуального нарушения или процедурной ошибки согласно Уставу, в первую очередь потому, что независимый юридический анализ не был использован в качестве рекомендации независимых экспертов согласно статье XI-A или какому-либо иному положению Устава. На самом деле независимый юридический анализ был проведен в соответствии с модулем 3.1 руководства кандидата и отчасти в ответ на предложения ПКК.

Несмотря на то, что КПНР не обнаружил процессуальных нарушений или процедурных ошибок согласно Уставу, в соответствии с обязательством ICANN по обеспечению прозрачности ICANN прилагает к решению 2014.03.22.NG01 заключение независимого юридического анализа в отношении заявок на домены .WINE и .VIN. В будущем для удобства цитирования ICANN предоставит копию заключения независимого юридического анализа непосредственно в ПКК.

Прежде чем продолжать процесс заключения договоров о ДВУ .WINE и .VIN, необходимо выделить дополнительный период времени (60 дней), чтобы предоставить сторонам, участвующим в процессе, возможность попытаться урегулировать существующие разногласия.

Кроме того, Правлению в полном составе следует рассмотреть возможные значительные последствия таких юридически сложных и деликатных в политическом отношении вопросов, как вопросы, поднятые членами ПКК, в том числе вопроса о том, является ли ICANN надлежащим местом для решения таких проблем и не существует ли других организаций или форумов, лучше подходящих для решения таких вызывающих озабоченность вопросов, как вопросы, поднятые членами ПКК, в отношении заявок на домены .WINE и .VIN.

Принимая сегодняшнее решение, КПНР учитывает корреспонденцию, полученную в отношении заявок на ДВУ .WINE и .VIN с момента проведения конференции ICANN в Сингапуре, в том числе следующие письма:

- [Письмо от 19 марта 2014 г.](#) от г-на Мартина Шульца (Martin Schulz), президента Европарламента
- [Письмо от 26 March 2014 г.](#) от г-жи Линды Корихедо-Стенеберг (Linda Corugedo-Steneberg), главы генерального директората по вопросам коммуникационных сетей, контента и технологий

- [Письмо от 1 апреля 2014 г.](#) от г-на Серджио Дзингарелли (Sergio Zingarelli), президента Consorzio Vino Chianti Classico
- [Письмо от 2 апреля 2014 г.](#) от г-жи Линды Корихедо-Стенеберг (Linda Corugedo-Steneberg), главы генерального директората по вопросам коммуникационных сетей, контента и технологий
- [Письмо от 2 апреля 2014 г.](#) от г-на Жана-Люка Барбье (Jean-Luc Barbier), генеральный директор, Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne (CIVIC)
- [Письмо от 3 апреля 2014 г.](#) от г-на Мануэля де Новаэ Кабраль (Manuel de Novae Cabral), президента Instituto os Vinhos do Douro e do Porto
- [Письмо от 3 апреля 2014 г.](#) от г-на Стивена Л. Бэйта (Steven L. Bate), исполнительного директора The Long Island Wine Council
- [Письмо от 3 апреля 2014 г.](#) от г-жи Линды Рейфф (Linda Reiff), президента и генерального директора Napa Valley Vintners
- [Письмо от 3 апреля 2014 г.](#) от г-на Сезара Салданы (César Saldaña), генерального директора Consejo Regulador Do Jerez-Xérès-Sherry

Предполагается, что это не приведет к каким-либо финансовым последствиям для ICANN и не окажет отрицательного влияния на безопасность, стабильность и отказоустойчивость системы доменных имен.

Данное решение принято в рамках выполнения организационно-административной функции и не требует общественного обсуждения.